Zeitschrift: Rapport d'activité / Comité International de la Croix-Rouge
Herausgeber: Comité International de la Croix-Rouge
Band: - (1996)

Vorwort: Message du Président
Autor: Sommaruga, Cornelio

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MESSAGE DU PRÉSIDENT

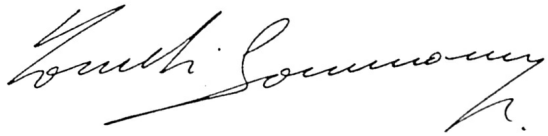
L'année 1996 a été remplie de souffrances et d'espoirs, tant sur le plan de l'action en faveur des victimes que sur celui du droit international humanitaire:

- *la tragédie des populations civiles dans la région des Grands Lacs en Afrique, avec des centaines de milliers de victimes;*
- *la souffrance engendrée par tant de conflits qui n'ont toujours pas trouvé de solution pacifique, comme en Afghanistan ou à Sri Lanka;*
- *la souffrance silencieuse mais réelle des victimes de conflits oubliés, comme les prisonniers de guerre encore retenus en Iran et en Irak;*
- *la souffrance, pour l'instant sans remède, de victimes encore inaccessibles, malgré les nombreuses démarches entreprises dans plusieurs situations de conflit interne, au Tadjikistan notamment;*
- *la souffrance de tant de familles de disparus, qui restent sans nouvelles des leurs, en Bosnie, en Tchétchénie, ou encore au Koweït ou ailleurs;*
- *l'insécurité croissante à laquelle le personnel engagé dans des opérations humanitaires doit faire face: pour le CICR, l'année 1996 a été marquée par l'assassinat de plusieurs de ses délégués — trois au Burundi, en juin, six en Tchétchénie, en décembre — et par des enlèvements au Soudan et en Tchétchénie;*
- *l'espoir suscité, d'une part, par la Conférence stratégique internationale d'Ottawa (3-5 octobre) pour éliminer les mines terrestres antipersonnel et, d'autre part, par la poursuite de la campagne internationale pour leur interdiction totale;*
- *l'espoir de voir se développer, avec de nombreux hauts responsables militaires, des relations de confiance et de collaboration. Il est néanmoins nécessaire de garder la distinction entre opérations militaires et action humanitaire, sur les plans bilatéral et régional, ainsi que dans les opérations de maintien de la paix des Nations Unies. Militaires et humanitaires sont ensemble sur le terrain;*

même si leurs missions sont différentes, leurs moyens ne doivent pas nécessairement être contradictoires. C'est dans ce sens que le CICR a proposé cette année à l'ONU des lignes directrices pour que le droit international humanitaire soit respecté par les forces de maintien de la paix;

- *l'espoir de voir se développer les Services consultatifs en droit international humanitaire du CICR, conformément à la résolution adoptée par la XXVIe Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge (Genève, décembre 1995);*
- *l'espoir de voir se renforcer constamment la synergie humanitaire par un dialogue confiant et concret avec les autres composantes du Mouvement international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, avec les Nations Unies, le HCR, le PAM, l'UNICEF, le Haut Commissaire aux droits de l'homme, ainsi que les ONG et les leaders d'opinion;*
- *l'espoir de voir la XXVIIe Conférence internationale de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, qui se tiendra à Genève en 1999, marquer le 50e anniversaire des Conventions de Genève — ainsi que le centenaire de la première Conférence internationale de la paix de La Haye.*

Toutes ces souffrances, et d'autres encore, comme tous ces espoirs, le Comité international de la Croix-Rouge ne peut les porter qu'avec les hommes et les femmes qui comprennent, soutiennent et partagent sa mission. Je leur exprime ici toute la gratitude du CICR.



Cornelio Sommaruga
Président du CICR